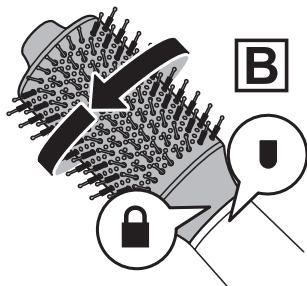
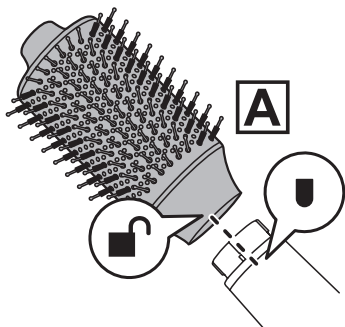
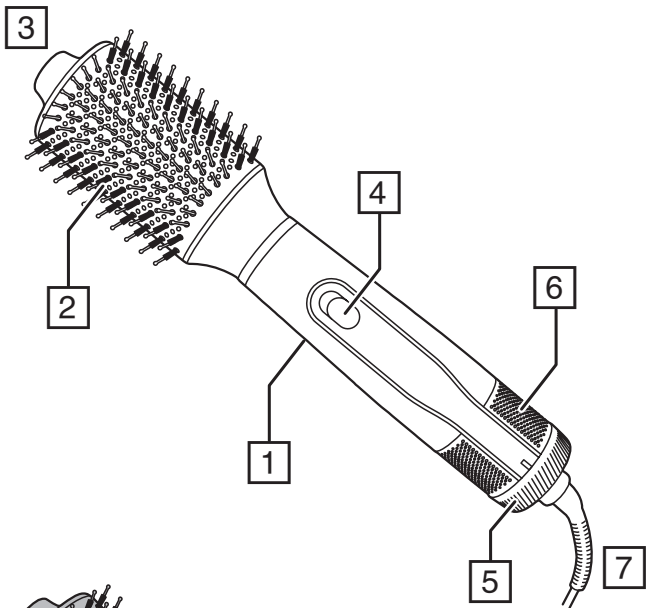


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



**HYDRAluxe Volumising Air Styler  
AS8901**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
  - ⊘ Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
  - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
  - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
  - Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
  - Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
  - Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
  - During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.

- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. 1200W power handle             | 5. Speed selector switch |
| 2. Mixed bristle brush            | 6. Inlet grille          |
| 3. Cool tip                       | 7. Swivel cord           |
| 4. Heat selector switch (☺, ☹, C) |                          |

---





## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### Prepare the hair for styling

- Wash and condition the hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- For best results, dry your hair as normal until it is about 70-80% dry.
- Divide the hair into sections, style the lower layers first.

### To fit the brush

- Fit the brush head before you turn on the appliance.
- Align the  symbol on the brush with the  mark on the body (fig. A).
- Rotate the brush until the  symbol is aligned with the  mark to secure (fig. B).

### Speed and temperature settings

- Plug your product into the mains power supply.
- To turn your air styler on, turn the speed selector switch to the **1** (low) or **2** (high) setting.
- Your air styler has three temperature settings:
  1. High (☺): Thick and difficult to style hair
  2. Hydracare (☹): Thin/fine, damaged or bleached hair
  3. Cool (C): To set your style after styling
- Use the heat selector switch to select the appropriate temperature for your hair type.

**Creating volume**

- To dry your roots and add volume, place the brush underneath the section close to the roots and hold for a few seconds, lifting the hair as you dry.
- Move the styler downward through the hair section.
- Repeat this around the head.
- Let the hair cool before further styling.

**Creating shaped ends**

- To curl the ends in, place the brush underneath the section close to the ends and rotate the styler inwards allowing the hair to wrap around the barrel and hold for a few seconds.
- To curl the ends out, place the brush on top of the section close to the ends and rotate the styler outwards allowing the hair to wrap around the barrel and hold for a few seconds.
- Repeat this around the head.
- Let the hair cool before further styling.

**Creating smooth, sleek hair**

- Starting at the roots, slowly brush through each section just as you would with a normal brush.
- To add additional volume, tip your head upside down and brush the underneath of your hair.
- Repeat this around the head.
- Let the hair cool before further styling.

**Hydracare setting**

- The Hydracare setting gently dries the hair at a lower temperature for healthier styling.
- To activate select the Hydracare setting (🌀) using the heat selector switch.

**Cool setting**

- To set your style, use the cool setting. To operate move the temperature control switch to the **C** position.

---

**STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- After use, turn the appliance off by turning the speed selector switch to the **O** position.
- When finished unplug the appliance and allow to cool before cleaning and storing away.
- Wipe all surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the inlet grille.
- Clean the inlet grille with a cloth or soft brush.

---

**RECYCLING**


---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig. **ACHTUNG: Das Gerät ist heiß. &nbsp;Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.

- Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## BESTANDTEILE

---

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. 1200W Leistung                               | 4. Heizstufenregler (☺, ☹, C) |
| 2. Rundbürstenaufsatz mit verschiedenen Borsten | 5. Gebläsestufenregler        |
| 3. Kühle Spitze                                 | 6. Lufteinlassgitter          |
|   | 7. Kabel mit Drehgelenk       |

---





## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### Vorbehandlung des Haars

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- Für optimale Ergebnisse trocknen Sie Ihr Haar wie gewohnt, bis es zu etwa 70%-80% trocken ist..
- Teilen Sie Ihr Haar in Strähnen auf und behandeln Sie die unteren Sichten zuerst.

### Aufsetzen der Bürste

- Bringen Sie den Bürstenaufsatz an, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Richten Sie das Symbol  auf der Bürste nach der Markierung  am Gerät aus (Abb. A).
- Drehen Sie die Bürste, bis sich das Symbol  bei der Markierung  befindet, um sie zu befestigen (Abb. B).

### Heiz- und Gebläsestufen

- Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.



- Um Ihren Warmluftstyler einzuschalten, drehen Sie den Gebläsestufenregler auf Stufe **1** (niedrig) oder Stufe **2** (hoch).
- Ihr Warmluftstyler verfügt über drei Heizstufen:
  1. Heiß (☹): Dichtes und widerspenstiges Haar
  2. Hydracare (☺): Dünnes/feines, geschädigtes oder gebleichtes Haar
  3. Kaltluft (C): Zum Fixieren Ihres Stylings nach der Behandlung
- Nutzen Sie den Heizstufenregler, um die für Ihren Haartyp geeignete Heizstufe auszuwählen.

### Für mehr Volumen

- Um den Ansatz zu trocknen und dem Haar Volumen zu verleihen, halten Sie die Bürste ein paar Sekunden lang nahe am Ansatz unter die Haarpartie und heben Sie das Haar beim Trocknen an.
- Führen Sie den Styler die Haarsträhne entlang nach unten.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für das gesamte Haar.
- Lassen Sie den Styler auskühlen, bevor Sie fortfahren.

### Formen der Spitzen

- Um die Spitzen einzudrehen, halten Sie die Bürste nahe an den Spitzen unter die Haarsträhne, drehen Sie den Styler nach innen, sodass sich das Haar um den Stab wickelt und halten Sie ihn ein paar Sekunden lang in dieser Position.
- Um die Spitzen nach außen zu drehen, halten Sie die Bürste nahe an den Spitzen über die Haarsträhne, drehen Sie den Styler nach außen, sodass sich das Haar um den Stab wickelt und halten Sie ihn ein paar Sekunden lang in dieser Position.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für das gesamte Haar.
- Lassen Sie den Styler auskühlen, bevor Sie fortfahren.

### Für geschmeidig-glattes Haar

- Bürsten Sie jede Haarpartie langsam vom Ansatz bis zu den Spitzen durch, wie mit einer herkömmlichen Bürste.
- Für mehr Volumen bürsten Sie das Haar kopfüber auch von der anderen Seite durch.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für das gesamte Haar.
- Lassen Sie den Styler auskühlen, bevor Sie fortfahren.

### Hydracare-Einstellung

- Die Hydracare-Einstellung trocknet das Haar sanft bei niedrigeren Temperaturen - für ein schonendes Styling.
- Stellen Sie den Heizstufenregler auf die Hydracare-Einstellung (☺), um sie zu aktivieren.

### Abkühlstufe

- Um Ihr Styling zu fixieren, wählen Sie die Kaltluftstufe. Um diese zu aktivieren, stellen Sie den Heizstufenregler auf die Position (C).

---

## AUFBEWAHRUNG, REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Nach der Verwendung schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Gebläsestufenregler auf die Position **0** stellen.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Stylen vom Stromnetz und lassen Sie es auskühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Um die Leistung des Geräts und die Lebensdauer des Motors zu erhalten, ist es wichtig, das Lufteinlassgitter regelmäßig von Staub und Schmutz zu befreien.
- Reinigen Sie das Lufteinlassgitter mit einem Lappen oder einer weichen Bürste.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik. **WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

NL

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.

- Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Plaats het apparaat niet op stoffering.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. 1200W vermogen                          | 5. Schakelaar voor snelheden |
| 2. Gemengde borstel                        | 6. Inlaatrooster             |
| 3. Koel uiteinde                           | 7. Draaibaar snoer           |
| 4. Schakelaar voor warmtestanden (☺, ☹, C) |                              |

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

### Het haar voorbereiden op het stylen

- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- Voor het beste resultaat droog uw haar totdat het ongeveer 70-80% droog is.
- Verdeel het haar in secties, style eerst de onderste lagen.

### De borstel monteren

- Monteer de opzetborstel voordat u het apparaat inschakelt.
- Lijn het symbool  op de borstel uit met de markering  op het centrale deel (afb. A).
- Draai de borstel totdat het symbool  is uitgelijnd met de markering  om deze te bevestigen (afb. B).

### Snelheid- en temperatuurinstellingen

- Steek de stekker van uw product in het stopcontact.
- Om uw styler in te schakelen, zet u de snelheidskeuzeschakelaar op **1** (laag) of **2** (hoog).
- Uw styler heeft drie temperatuurinstellingen:
  1. Hoog (☺): Dik en moeilijk te stylen haar
  2. Hydracare (☹): Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar
  3. Koel (C): Om uw stijl na het stylen te behouden
- Gebruik de warmtekeuzeschakelaar om de juiste temperatuur voor uw haartype te selecteren.

### Volume creëren

- Om de haarwortels te drogen en volume toe te voegen, plaatst u de borstel onder het gedeelte dicht bij de wortels en houdt u het enkele seconden daar, terwijl u het haar optilt terwijl u het droogt.
- Beweeg de styler naar beneden door het haargedeelte.
- Herhaal dit rond het hoofd.
- Laat het haar afkoelen voordat u verder stylet.

### Gevormde uiteinden creëren

- Om de uiteinden naar binnen te laten krullen, plaatst u de borstel onder het gedeelte dicht bij de uiteinden en draait u de styler naar binnen zodat het haar zich rond de cilinder wikkelt en houdt het een paar seconden vast.
- Om de uiteinden naar buiten te laten krullen, plaatst u de borstel onder het gedeelte dicht bij de uiteinden en draait u de styler naar buiten zodat het haar zich rond de cilinder wikkelt en houdt het een paar seconden vast.
- Herhaal dit rond het hoofd.
- Laat het haar afkoelen voordat u verder stylet.

### Zacht, glad haar creëren

- Begin bij de wortels en borstel langzaam elk gedeelte, net zoals bij een normale borstel.
- Kantel uw hoofd en borstel de onderkant van uw haar om extra volume toe te voegen.
- Herhaal dit rond het hoofd.
- Laat het haar afkoelen voordat u verder stylet.

### De stand Hydracare

- De stand Hydracare droogt het haar voorzichtig op een lagere temperatuur, voor een gezondere styling.
- Selecteer de Hydracare-functie (☹) met de schakelaar voor warmtestanden.

### Koele instelling

- Gebruik de koele stand om uw stijl te behouden. Schuif de temperatuurregelaar naar de stand (C).

---

## OPSLAG, SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

---

- Schakel het apparaat na gebruik uit door de snelheidskeuzeschakelaar in de stand **O** te zetten.
- Wanneer u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen, voordat u deze reinigt en opbergt.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Om de beste prestaties van het product te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk om regelmatig stof en vuil uit het inlaatrooster te verwijderen.
- Reinig het inlaatrooster met een doek of een zachte borstel.

---

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation. **AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

FR

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- ⊘ Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.

- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## PIÈCES

---

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Puissance de 1200W     | 4. Interrupteur de réglage de la vitesse |
| 2. Brosse à picots mixtes | 5. Grille d'entrée                       |
| 3. Embout isolé           | 6. Cordon rotatif                        |

Interrupteur de réglage de la température




---





## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### Préparer les cheveux pour la mise en forme

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, séchez vos cheveux normalement jusqu'à ce qu'ils soient secs à environ 70-80 %
- Divisez les cheveux en mèches, coiffez d'abord les mèches inférieures.

### Fixation de la brosse

- Fixez la tête de la brosse avant d'allumer l'appareil.
- Alignez le symbole  de la brosse sur la marque  située sur le corps de l'appareil (figure A).
- Faites pivoter la brosse jusqu'à ce que le symbole  soit aligné sur la marque  pour sécuriser la fixation (figure B).

### Réglages de la vitesse et de la température

- Branchez votre appareil à la prise d'alimentation secteur.
- Pour allumer votre fer à air, faites pivoter l'interrupteur de réglage de la vitesse sur la



- position **1** (basse) ou **2** (haute).
- Votre fer à air a trois réglages de température :
  1. Haute (☺) : Cheveux épais et difficiles à coiffer
  2. Hydracare (☹) : Cheveux fins/déliçats, abîmés ou décolorés
  3. Froid (C) : Pour fixer votre coiffure après la mise en forme
- Utilisez l'interrupteur de réglage de la température pour sélectionner la température appropriée à votre type de cheveux.

### Créer du volume

- Pour sécher vos racines et ajouter du volume, placez la brosse sous la mèche de cheveux à proximité des racines et maintenez-la en place pendant quelques secondes, en soulevant les cheveux pendant que vous les séchez.
- Déplacez le fer vers le bas dans la mèche de cheveux.
- Répétez cette opération sur toute la tête.
- Laissez les cheveux refroidir avant de continuer la mise en forme.

### Mise en forme des pointes

- Pour boucler les pointes vers l'intérieur, placez la brosse sous la mèche à proximité des pointes et faites pivoter le fer vers l'intérieur en laissant les cheveux s'enrouler autour du cylindre et maintenez la position pendant quelques secondes.
- Pour boucler les pointes vers l'extérieur, placez la brosse sur la mèche à proximité des pointes et faites pivoter le fer vers l'extérieur en laissant les cheveux s'enrouler autour du cylindre et maintenez la position pendant quelques secondes.
- Répétez cette opération sur toute la tête.
- Laissez les cheveux refroidir avant de continuer la mise en forme.

### Cheveux lisses et look élégant

- En commençant par les racines, brossez lentement chaque mèche de cheveux comme vous le feriez avec une brosse normale.
- Pour ajouter du volume, inclinez votre tête vers le bas et brossez le dessous de vos cheveux.
- Répétez cette opération sur toute la tête.
- Laissez les cheveux refroidir avant de continuer la mise en forme.

### Fonction Hydracare

- La fonction Hydracare permet de sécher les cheveux en douceur à une température inférieure pour une mise en forme plus saine.
- Pour activer cette fonction, sélectionnez la fonction Hydracare (☹) en utilisant le bouton de réglage de la température.

### Réglage froid

- Pour fixer votre mise en forme, utilisez la fonction d'air froid. Pour utiliser cette fonction, réglez l'interrupteur de réglage de la température sur la position (C).

---

## RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Après utilisation, éteignez l'appareil en faisant pivoter l'interrupteur de réglage de la vitesse sur la position **O**.
- Lorsque vous avez terminé, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Pour maintenir les performances optimales de cet appareil et prolonger la vie du moteur, il est important d'éliminer régulièrement la poussière et la saleté de la grille d'entrée.
- Nettoyez la grille d'entrée avec un chiffon ou une brosse douce.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto. **ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados.. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ⊘ No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.

- No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

---

## PIEZAS

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Mango de 1200 W   | 5. Interruptor de selección de velocidad |
| 2. Cepillo de cerdas mixtas  | 6. Rejilla de entrada                    |
| 3. Punta fría de seguridad   | 7. Cable giratorio                       |
| 4. Interruptor de selección de temperatura<br>(  ,  , C) |  |

---





## INSTRUCCIONES DE USO

---



### Preparar el pelo para el peinado

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
- Para un mejor resultado, seque el cabello como de costumbre hasta que aproximadamente el 70-80 % esté seco.
- Separe el cabello en mechones, trabaje primero las capas inferiores.

### Colocación del cepillo

- Coloque el cepillo antes de encender el aparato.
- Alinee el símbolo  del cepillo con la marca  del aparato (fig. A).
- Gire el cepillo hasta que el símbolo  esté alineado con la marca  para bloquearlo (fig. B).

### Ajustes de velocidad y temperatura

- Enchufe el aparato.
- Para encender el moldeador, gire el interruptor de selección de velocidad a la posición **1** (baja) o **2** (alta).
- El moldeador tiene tres ajustes de temperatura:
  1. Alta (): Cabello grueso y difícil de peinar
  2. Hydracare (): Cabello fino, dañado o decolorado
  3. Frío (C): Para fijar el peinado
- Ajuste la temperatura adecuada a su tipo de cabello utilizando el interruptor de selección de temperatura.

**Crear volumen**

- Para secar las raíces y aportar volumen, coloque el cepillo bajo el mechón, cerca de las raíces, y manténgalo en esa posición unos segundos, levantando el cabello mientras lo seca.
- Deslice el moldeador por el mechón.
- Repita esta operación con el pelo restante.
- Espere a que el cabello se enfríe antes de seguir peinando.

**Dar forma a las puntas**

- Para rizar las puntas hacia dentro, coloque el cepillo bajo del mechón, cerca de las puntas, y gire el moldeador hacia dentro, dejando que el cabello se enrolle alrededor del barril. Manténgalo en esta posición unos segundos.
- Para rizar las puntas hacia fuera, coloque el cepillo sobre el mechón, cerca de las puntas, y gire el moldeador hacia fuera, dejando que el cabello se enrolle alrededor del barril. Manténgalo en esta posición unos segundos.
- Repita esta operación con el pelo restante.
- Espere a que el cabello se enfríe antes de seguir peinando.

**Cabello suave y liso**

- Empezando en las raíces, cepille despacio cada mechón igual que haría con un cepillo normal.
- Para aportar volumen adicional, cepillese el cabello con la cabeza hacia abajo.
- Repita esta operación con el pelo restante.
- Espere a que el cabello se enfríe antes de seguir peinando.

**Función Hydracare**

- La función Hydracare seca el pelo con suavidad a una temperatura más baja para proteger la salud del cabello.
- Para activar la función Hydracare, elija (🔻) con el interruptor de selección de temperatura.

**Ajuste de aire frío**

- Para fijar el peinado, utilice el ajuste frío. Para activarlo, coloque el interruptor de selección de temperatura en la posición (C).

---

**ALMACENAJE, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

---

- Al acabar de usar el aparato, apáguelo colocando el interruptor de selección de velocidad en la posición O.
- Al terminar, desenchufe el aparato para que el pelo se desenrede automáticamente.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

- Para que el aparato funcione bien y prolongar la vida útil del motor es importante limpiar con frecuencia el polvo y los residuos acumulados en la rejilla de entrada.
- Limpie la rejilla de entrada con un paño o un cepillo suave.

---

## RECICLAJE

---




Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA



- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.

- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

---

## COMPONENTI

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Potenza: 1200 Watt  | 5. Selettore per la regolazione della velocità |
| 2. Spazzola con setole miste   | 6. Griglia d'ingresso                          |
| 3. Punto freddo  | 7. Cavo girevole                               |
| 4. Selettore per la regolazione del calore<br>(  ,  , C) |  |

---





## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### Preparare i capelli per lo styling.

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
- Eliminare l'umidità in eccesso con un asciugamano e pettinare.
- Per ottenere risultati migliori, asciugare i capelli normalmente fino a quando saranno asciutti al 70-80% circa.
- Dividere i capelli in ciocche, modellare prima le ciocche sottostanti.

### Montare la spazzola

- Montare la testina della spazzola prima di accendere l'apparecchio.
- Allineare il simbolo  sulla spazzola con il segno  sul corpo (fig. A).
- Ruotare la spazzola fino a quando il simbolo  è allineato con il segno  per fissarlo (fig. B).

### Impostazioni di velocità e temperatura

- Collegare il prodotto alla rete elettrica.
- Per accendere la spazzola ad aria, accendere il selettore per la regolazione della velocità sull'impostazione **1** (basso) o **2** (alto).
- Questa spazzola ad aria ha tre livelli di temperatura:



1. Alto (H): Capelli spessi e difficili da modellare
  2. Hydracare (A): Capelli sottili/fini, danneggiati o decolorati.
  3. Freddo (C): Per modellare i capelli dopo lo styling.
- Utilizzare il selettore per la regolazione del calore per selezionare la temperatura appropriata al tipo di capelli.

### Creare volume

- Per asciugare le radici e dare volume, posizionare la spazzola sotto la parte vicina alle radici e attendere qualche secondo, sollevare i capelli durante l'asciugatura.
- Muovere lo styler verso il basso lungo la ciocca di capelli.
- Ripetere questa operazione intorno a tutta la testa.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di modellarli ulteriormente.

IT

### Dare forma alle punte

- Per arricciare le punte verso l'interno, posizionare la spazzola sotto la ciocca vicina alle punte e ruotare lo styler verso l'interno permettendo ai capelli di avvolgersi intorno al ferro e attendere alcuni secondi.
- Per arricciare le punte verso l'esterno, posizionare la spazzola sulla ciocca vicina alle punte e ruotare lo styler verso l'esterno permettendo ai capelli di avvolgersi intorno al ferro e attendere alcuni secondi.
- Ripetere questa operazione intorno a tutta la testa.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di modellarli ulteriormente.

### Per capelli lisci ed eleganti

- Iniziare dalle radici e spazzolare lentamente l'intera capigliatura come con una spazzola normale.
- Per ulteriore volume capovolgere la testa e spazzolare la parte inferiore dei capelli.
- Ripetere questa operazione intorno a tutta la testa.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di modellarli ulteriormente.

### Impostazione Hydracare

- L'impostazione Hydracare asciuga delicatamente i capelli a una temperatura più bassa per uno styling più salutare.
- Per attivarla, selezionare l'impostazione Hydracare (A) utilizzando il selettore per la regolazione de calore.

### Impostazioni di raffreddamento

- Per impostare il tuo stile, usa l'impostazione freddo. Per farlo, spostare il selettore per il controllo della temperatura nella posizione (C).

---

## CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio girando il selettore per la regolazione della velocità nella posizione 0.

- Una volta finito, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo e riporlo.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Per mantenere le massime prestazioni del prodotto e prolungare la durata del motore, è importante rimuovere regolarmente la polvere e lo sporco dalla griglia d'ingresso.
- Pulire la griglia d'ingresso con un panno o una spazzola morbida.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug. **ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Eftersø jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.
- Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitterne ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.

- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

---

## DELE

---

- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. 1200 Watt motorhåndtag     | 5. Hastighedsvælger  |
| 2. Mix børste                 | 6. Indsugningsgitter |
| 3. 'Cool Tip'                 | 7. Drejbar ledning   |
| 4. Temperaturvælger (☺, ☹, C) |                      |
- 





## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### Klargøring af håret før styling

- Vask dit hår som normalt.
- Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
- For det bedste resultat; tør håret som du plejer, indtil det er cirka 70-80 % tørt.
- Del håret op i sektioner. Begynd med at style de nederste sektioner.

### Sådan monteres børsten

- Montér børstehovedet, før du tænder enheden.
- Stil  symbolet på børsten ud for  markeringen på håndtaget (fig. A).
- Drej børsten, til  symbolet er ud for  markeringen for at fastgøre børsten (fig. B).

### Indstilling af hastighed og temperatur

- Sæt enhedens stik i stikkontakten.
- Tænd enheden ved at dreje hastighedsvælgeren om på **1** (lav) eller **2** (høj).
- Din airstyler har tre temperaturindstillinger:
  1. Høj (☺): Tykt hår, som er vanskeligt at style
  2. Hydracare (☹): Tyndt/fint, skadet eller bleget hår
  3. Kold (C): For at fiksere frisuren efter styling
- Vælg en temperatur, som passer til din hårtype, med temperaturvælgeren.

### Volumen

- Tør rødderne og giv volumen ved at placere børsten under den del af hårsektionen, der er tættest på rødderne, og hold den der i et par sekunder, løft håret mens du tørrer.
- Bevæg styleren nedad gennem hårsektionen.
- Gentag dette i hele håret.
- Lad håret køle af, før du styler.

**Formede spidser**

- For at bukke spidserne ind skal du placere børsten under hårsektionen, tæt ved rødderne, og dreje styleren indad, så håret bliver snoet rundt om cylinderen, hold den i nogle sekunder.
- For at bukke spidserne ud skal du placere børsten ovenpå hårsektionen, tæt ved rødderne, og dreje styleren udad, så håret bliver snoet rundt om cylinderen, hold den i nogle sekunder.
- Gentag dette i hele håret.
- Lad håret køle af, før du styler.

**Blødt og glat hår**

- Begynd ved rødderne og børst langsomt gennem hver sektion, præcis som du ville gøre med en almindelig børste.
- Skab mere volumen ved at vende hovedet nedad og børste hårets underside.
- Gentag dette i hele håret.
- Lad håret køle af, før du styler.

**Hydracare-indstilling**

- Hydracare-indstillingen tørrer og styler håret på en skånsom måde ved en lavere temperatur, som er sundere for dit hår.
- Aktivér ved at vælge Hydracare (👉) med temperaturvælgeren.

**Kold indstilling**

- Brug kold indstilling for at fiksere frisuren. Aktivér den ved at stille temperaturvælgeren på (C).

**OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

- Efter brug slukkes enheden ved at dreje hastighedsvælgeren om på O.
- When finished unplug the appliance and allow to cool before cleaning and storing away.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skræppe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- For at bevare enhedens optimale funktion og forlænge motorens levetid er det vigtigt at fjerne støv og snavs fra indsugningsgitteret regelmæssigt.
- Rens indsugningsgitteret med en klud eller blød børste.

---

**GENBRUG**

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning. **VARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⊘ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.

- Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

---

## DELAR

---

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. 1200 watt krafthandtag         | 5. Hastighetsreglage   |
| 2. Borste med blandade borststrån | 6. Luftintagsgaller    |
| 3. Sval ände                      | 7. Vridbart sladdfäste |
| 4. Värmereglage (Ⓢ, Ⓜ, C)         |                        |

---





## BRUKSANVISNING

---

### Förbereda håret för styling

- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- För bästa resultat, torka håret som vanligt tills det är torrt till 70-80 %.
- Dela upp håret i slingor, styla de undre lagren först.

### För att sätta på borsten

- Sätt på borsthuvudet innan du sätter på apparaten.
- Placera -symbolen på borsten i linje med -märket på apparaten (fig. A).
- Vrid borsten tills -symbolen är i linje med -märket för att säkra på plats (fig. B).

### Hastighets- och temperaturinställningar

- Sätt apparatens stickpropp i eluttaget.
- För att sätta på din luftstyler, vrid reglaget till läget **1** (låg) eller **2** (hög).
- Din luftstyler har tre temperaturinställningar:
  1. Hög (Ⓢ): Tjockt hår som är svårt att styla
  2. Hydracare (Ⓜ): Tunt, slitet eller blekt hår
  3. Sval (C): För att fixera frisyren efter styling
- Använd värmereglaget för att välja lämplig temperatur för din hårtyp.

### Att skapa volym

- För att torka rötterna och skapa volym placerar man borsten under hårsektionen, nära rötterna och håller i några sekunder, samtidigt som man lyfter håret medan man torkar.



- Förflytta stylern nedåt längs hårslingan.
- Upprepa runt hela huvudet.
- Låt håret svalna innan du fortsätter styla.

### Forma hårtopparna

- För att böja topparna inåt ska man placera borsten under slingan, nära topparna, och vrida stylern inåt så att håret viks runt kolven. Håll i några sekunder.
- För att böja topparna utåt ska man placera borsten längst upp på hårslingan och vrida stylern utåt så att håret viks runt kolven. Håll i några sekunder.
- Upprepa runt hela huvudet.
- Låt håret svalna innan du fortsätter styla.

### Skapa släta frisyrier

- Börja vid rötterna och borsta långsamt igenom varje sektion som med en vanlig borste.
- För att skapa extra volym kan man hålla huvudet upp och ned och borsta undersidan av håret.
- Upprepa runt hela huvudet.
- Låt håret svalna innan du fortsätter styla.

### Hydracare-läge

- Hydracare-inställningen torkar håret varsamt vid lägre temperatur för skonsammare styling.
- För att aktivera väljer man Hydracare-läget (☺) med hjälp av värmereglaget.

### Kallluftsinställning

- För att fixera frisyren ska man använda den svala inställningen. För att använda vrider man temperaturreglaget till C-positionen.

---

## FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Efter användning ska man stänga av apparaten genom att vrida hastighetsreglaget till O-läget.
- Koppla ur apparaten från elnätet efter användning och låt den svalna före rengöring och förvaring.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- För att bibehålla optimal prestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet avlägsna damm och smuts från intagsgallret.
- Rengör intagsgallret med en trasa eller mjuk borste.

---

**ÅTERVINNING**


---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
-  Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.
- Pass alltid på at spenningen som skal brukes, tilsvarer spenningen som er angitt på enheten, før du kobler apparatet inn i stikkontakten.
- Hold direkte luftgjennomstrømming unna øynene og andre følsomme steder.
- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Ved bruk må du sørge for at gitteret for inngang og utgang ikke er blokkert på noen måte, siden dette vil føre til at enheten stopper automatisk. Hvis dette hender, må du skru av og la enheten avkjøles.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.

NO

- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens støpselet er festet i kontakten.
- Ikke plasser apparatet på myke møbler.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING


---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä. **VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamista laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Älä kohdista ilmavirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti.
- Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.

- Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelimamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

---

## OSAT

---

- |                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. 1200 W tehokahva                  | 5. Nopeuden valintakytkin |
| 2. Harja, jossa eripituisia piikkejä | 6. Imusäleikkö            |
| 3. Kylmä kärki                       | 7. Pyörivä johto          |
| 4. Lämmön valintakytkin (☺, 🌀, C)    |                           |

---





## KÄYTTÖOHJEET

---

### Valmistele hiukset muotoiluun

- Pese hiukset normaalisti.
- Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampa hiukset läpi.
- Saat parhaat tulokset kuivattamalla hiuksia normaalisti, kunnes ne ovat noin 70-80 prosenttisesti kuivat.
- Jaa hiukset osioihin, muotoile alimmat kerrokset ensin.

### Harjan kiinnittäminen

- Kiinnitä harja ennen laitteen kytkemistä päälle.
- Kohdista harjan -symboli rungon -merkkiin (kuva A).
- Kiinnitä kiertämällä harjaa, kunnes -symboli kohdistuu -merkkiin (kuva B).

### Nopeus- ja lämpötila-asetukset

- Yhdistä laite verkkovirtaan.
- Kytke ilmakiuharrin päälle kääntämällä nopeuden valintakytkin asetukseen **1** (alhainen) tai **2** (korkea).
- Ilmakiuhartimessa on kolme lämpötila-asetusta:
  1. Korkea (☺): paksut ja vaikeasti muotoiltavat hiukset
  2. Hydracare (🌀): ohuet/hienot, vaurioituneet tai valkaistut hiukset
  3. Viileä (C): kampauksen kiinnittäminen muotoilun jälkeen
- Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila käyttämällä lämmön valintakytkintä.

### Volyymin luominen

- Kuivaa tyvi ja lisää tuuheutta nostamalla hiuksia kuivaamisen aikana siten, että asetat harjan osion alapuolelle lähelle tyveä ja pidät sitä siinä muutaman sekunnin.
- Liikuta muotoilijaa alaspäin hiusosion läpi.
- Toista koko päähän.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilun jatkamista.

### Latvojen taivuttaminen

- Taivuta latvat sisäänpäin asettamalla harja osion alle lähelle latvaa ja kääntämällä muotoilijaa sisäänpäin, jolloin hiukset kiertyvät sauvan ympärille, pidä muutaman sekunnin ajan.
- Taivuta latvat ulospäin asettamalla harja osion päälle lähelle latvaa ja kääntämällä muotoilijaa ulospäin, jolloin hiukset kiertyvät sauvan ympärille, pidä muutaman sekunnin ajan.
- Toista koko päähän.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilun jatkamista.

### Sileiden, kiiltävien hiusten luominen

- Aloita tyvestä, harjaa hitaasti jokainen osio aivan kuin normaalilla harjalla.
- Saat lisätuuheutta, kun harjaat hiuksia alapuolelta pitämällä päätäsi alaspäin.
- Toista koko päähän.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilun jatkamista.

### Hydracare-asetus

- Hydracare-asetuksella hiukset kuivataan alhaisemmalla lämpötilalla, jolloin muotoilu on terveellisempää.
- Aktivoi Hydracare-asetus (🌀) käyttämällä lämmön valintakytkintä.

### Viileäpuhallus

- Voit kiinnittää kampauksen käyttämällä viileää asetusta. Käytät sitä siirtämällä lämpötilan valintakytkimen C-asentoon

FI

## SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HOITO

- Sammuta laite käytön jälkeen kääntämällä nopeuden valintakytkin O-asentoon.
- Kun olet valmis, irrota laite verkkovirrasta ja anna jäähtyä ennen puhdistamista ja säilytystä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista imusäleiköstä.
- Puhdista imusäleikkö pehmeällä harjalla.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊘ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.



- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- Mantenha a ficha e o cabo afastados de superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- Não enrole o cabo à volta da unidade.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Cabo elétrico de 1200 W                | 5. Interruptor seletor de velocidade |
| 2. Escova com cerdas mistas               | 6. Grelha de entrada                 |
| 3. Ponta fria                             | 7. Cabo giratório                    |
| 4. Interruptor seletor de calor (☺, ⚡, C) |                                      |





PT

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### Preparar o cabelo para modelar

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- Para obter os melhores resultados, seque o cabelo como habitualmente até este estar 70-80% seco
- Divida o cabelo em secções e modele primeiro as camadas inferiores.

### Encaixar a cabeça da escova

- Encaixe a cabeça da escova antes de ligar o aparelho.
- Alinhe o símbolo  na escova com a marca  no corpo (fig. A).
- Rode a escova até o símbolo  estar alinhado com a marca  para a fixar (fig. B).

### Posições de temperatura e velocidade

- Ligue a ficha do produto à fonte de alimentação.
- Para ligar o modelador, rode o interruptor seletor de velocidade para a posição **1** (baixa) ou **2** (alta).
- O seu modelador possui três posições de temperatura:
  1. Alta (☺): cabelo espesso e difícil de modelar
  2. Hydracare (⚡): cabelo espesso/fino, danificado ou descolorado
  3. Ar fresco (C): para fixar o penteado após a modelação

- Use o interruptor seletor de calor para escolher a temperatura apropriada para o seu tipo de cabelo.

## **Criar volume**

- Para secar e conferir volume às raízes, coloque a escova por baixo da madeixa e próximo das raízes e mantenha-a desta forma durante alguns segundos, levantando o cabelo à medida que o seca.
- Mova o modelador para baixo pela secção de cabelo.
- Repita este processo em toda a cabeça.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de continuar a modelar.

## **Criar pontas encaracoladas**

- Para encaracolar as pontas para dentro, coloque a escova na parte inferior da secção, próximo das pontas, e rode o modelador para dentro permitindo que o cabelo se enrole em torno do cilindro e mantenha-o desta forma durante alguns segundos.
- Para encaracolar as pontas para fora, coloque a escova na parte superior da secção, próximo das pontas, e rode o modelador para fora permitindo que o cabelo se enrole em torno do cilindro e mantenha-o desta forma durante alguns segundos.
- Repita este processo em toda a cabeça.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de continuar a modelar.

## **Criar um penteado liso e suave**

- Começando nas raízes, escove lentamente cada madeixa tal como faria com uma escova normal.
- Para conferir mais volume ao cabelo, vire a cabeça para baixo e escove a parte de baixo do cabelo.
- Repita este processo em toda a cabeça.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de continuar a modelar.

## **Posição Hydracare**

- A posição Hydracare seca suavemente o cabelo a uma temperatura mais baixa para uma modelação saudável.
- Para ativar, seleccione a posição Hydracare (☺) usando o interruptor seletor de calor.

## **Posição de ar fresco**

- Para fixar o penteado, utilize a posição de ar fresco. Para tal, mova o interruptor de controlo de temperatura para a posição C.

---

## **ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

---

- Após a utilização, desligue o aparelho rodando o interruptor seletor de velocidade para a posição O.
- Quando concluir, desligue o aparelho da tomada eléctrica e aguarde que arrefeça antes de limpar e armazenar.

- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Para manter o produto no seu máximo desempenho e prolongar a vida do motor, é importante que remova regularmente o pó e a sujidade da grelha de entrada.
- Limpe a grelha de entrada com um pano ou escova suave.

---

## RECICLAGEM


---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly. **UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
-  Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- Neobtáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.

- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- Pri používaní dbajte o to, aby nasávacía a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Neukladajte prístroj, keď je ešte horúci.
- Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály povrchy nábytku.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie alebo použitie v kaderníctvach.

## DIELY

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. 1200 W napájacia rukoväť       | 5. Spínač voľby rýchlosti                    |
| 2. Kefa so zmiešanými štetinami   | 6. Mriežka prívodu vzduchu (bez vyobrazenia) |
| 3. Studený koniec                 | 7. Otočný kábel                              |
| 4. Spínač voľby teploty (☺, ☹, C) |  |





SK

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

### Prípravte vlasy na úpravu

- Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- Osušte vlasy uterákom a prečešte.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov vlasy vysušte ako obvyčajne, až kým nie sú suché tak na 70-80%.
- Rozdeľte vlasy do prameňov, nižšie vrstvy upravujte ako prvé.

### Upevnenie kefy

- Hlavu s kefou upevnite predtým, ako zapnete prístroj.
- Symbol  na kefe priložte ku značke  na tele prístroja (obr. A).
- Otáčajte kefou, kým sa symbol  nedostane na úroveň značky , čím kefu pevne uchyťíte na mieste (obr. B).

### Nastavenia rýchlosti a teploty

- Zapojte prístroj do zdroja elektrického napätia.
- Na zapnutie air stylera otočte prepínačom voľby rýchlosti na nastavenie **1** (nízka) alebo **2** (vysoká).
- Váš air styler má tri nastavenia teploty:
  1. Vysoká (☺): Hrubé vlasy, ktoré sa ťažko upravujú
  2. Hydracare (☹): Tenké/jemné, poškodené alebo zosvetlené vlasy

3. Studená (C): Na zafixovanie účesu po úprave
- Pomocou spínača voľby teploty zvolte teplotu vhodnú pre váš typ vlasov.

## **Vytvorenie objemu**

- Na vysušenie korenkov a dodanie objemu umiestnite kefu pod prameň vlasov blízko ku korenkom a niekoľko sekúnd podržte, dvíhajúc vlasy popri sušení.
- Pohybujte stylerom po prameni vlasov nadol.
- Opakujte tento postup okolo celej hlavy.
- Pred ďalšou úpravou vlasov nechajte vlasy vychladnúť.

## **Vytvorenie vytvarovaných končekov**

- Na zatočenie končekov dovnútra umiestnite kefu pod prameň blízko končekov a otáčajte stylerom smerom dnu, nechajte vlasy obtočiť sa okolo valca a podržte ich tak niekoľko sekúnd.
- Na zatočenie končekov smerom von umiestnite kefu na vrchnú časť prameňa blízko pri končekoch a otáčajte stylerom smerom von, nechajte vlasy obtočiť sa okolo valca a podržte ich tak niekoľko sekúnd.
- Opakujte tento postup okolo celej hlavy.
- Pred ďalšou úpravou vlasov nechajte vlasy vychladnúť.

## **Vytvorenie rovných, hladkých vlasov**

- Začnite pri korenkoch a pomaly prechádzajte kefou po každom prameni, presne ako by ste to robili s obyčajnou kefou.
- Na dodanie objemu skloňte hlavu nadol a prechádzajte kefou po spodnej časti vlasov.
- Opakujte tento postup okolo celej hlavy.
- Pred ďalšou úpravou vlasov nechajte vlasy vychladnúť.

## **Nastavenie Hydracare**

- Pri nastavení Hydracare sa vlasy sušia pri nižších teplotách, čo prospieva ich zdraviu.
- Na aktivovanie zvolte nastavenie Hydracare (☺) pomocou spínača voľby teploty.

## **Nastavenie studeného vzduchu**

- Na zafixovanie účesu použite nastavenie so studenou vlnou. Na spustenie posuňte ovládač teploty do polohy C.

---

## **USKLADNENIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA**

---

- Po použití vypnite prístroj otočením spínača voľby rýchlosti do polohy O.
- Keď skončíte, vytiahnite prístroj zo siete a nechajte ho pred čistením a uskladnením vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.

- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky.
- Zadnú mriežku čistite handričkou alebo mäkkou kefkou.

---

## RECYKLÁCIA

---




Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabijacie a nenabijacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabijacie a nenabijacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličej, krku nebo hlavy.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.



- Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa
- Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI





- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. 1200 W napájecí rukojeť              | 5. Přepínač rychlosti     |
| 2. Kartáč se smíšenými štětinami        | 6. Mřížka přívodu vzduchu |
| 3. Studená špička                       | 7. Otočná šňůra           |
| 4. Přepínač nastavení teploty (☺, ☹, C) |                           |

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### Příprava vlasů ke stylingu

- Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
- Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.
- Pro dosažení nejlepších výsledků vlasy normálně vysušte, dokud nebudou asi ze 70-80% suché
- Vlasy rozdělte na jednotlivé prameny a se stylingem začněte u spodních vrstev.

### Nasazení kartáče

- Nástavec s kartáčem nasadte ještě před zapnutím přístroje.
- Symbol  na kartáči musí být ve stejné rovině jako značka  na těle přístroje (Obr. A).
- Kartáčem otočte tak, aby symbol  byl v rovině se značkou  (Obr. B). Tak kartáč na těle přístroje zajistíte.

### Nastavení rychlosti a teploty

- Zapojte přístroj do sítě.
- Kulmofén zapnete tak, že přepínač rychlosti přepnete do polohy **1** (nízká rychlost) nebo **2** (vysoká rychlost).
- U kulmofénu je možné nastavit tři různé teploty:
  1. Vysoká (☺): pro silné a obtížně upravitelné vlasy
  2. Hydracare (☹): pro tenké/jemné, poškozené nebo odbarvené vlasy
  3. Nízká (C): funkce Cool (studený proud vzduchu) pro zafixování účesu po stylingu
- Pomocí přepínače nastavení teploty zvolte správnou teplotu pro vaše vlasy.

### Vytváření objemu

- Aby se vlasy vysušily i u kořínek a aby získaly na objemu, je třeba kartáč vložit pod pramen vlasů ke kořínkům a několik sekund jej tam přidržet, a vlasy mít při vysoušení zvedlé.
- Kulmofémem přejíždějte po pramenech dolů.

- Takto postupujte na celé ploše hlavy.
- Před dalším stylingem nechte vlasy napřed vychladnout.

### **Tvarování konečků**

- Pokud si přejete, aby lokny směřovaly k tělu, stačí kartáč přiložit pod daný pramen hned u kořínků a kartáčem otáčet směrem dovnitř tak, aby se vlasy kolem nástavce omotaly a pak několik sekund počkat.
- Pokud si přejete, aby lokny směřovaly od těla, stačí kartáč přiložit na daný pramen hned u kořínků a kartáčem otáčet směrem ven tak, aby se vlasy kolem nástavce omotaly a pak pár sekund počkat.
- Takto postupujte na celé ploše hlavy.
- Před dalším stylingem nechte vlasy napřed vychladnout.

### **Vytváření rovného uhlazeného účesu**

- Začněte u kořínků. Kartáčem každý pramen pomalu projedte, a to úplně stejně jak běžným kartáčem.
- Pro větší objem předkloňte hlavu a vlasy kartáčem projedte i ze spodní strany.
- Takto postupujte na celé ploše hlavy.
- Před dalším stylingem nechte vlasy napřed vychladnout.

### **Aktivace funkce Hydracare**

- Pomocí funkce Hydracare lze vlasy vysoušet šetrněji při nižší teplotě, takže styling je zdravější.
- Funkce Hydracare (🌀) se aktivuje pomocí přepínače nastavení teploty.

### **Chladný vzduch**

- Pro zafixování účesu zvolte nastavení s nízkou teplotou vzduchu. To provedete tak, že přepínač teploty přepnete do polohy **C**.

---

## **USKLADNĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

---

- Po použití přístroj vypněte. To provedete tak, že přepínač rychlosti přepnete do polohy **O**.
- Až skončíte, vypojte přístroj ze sítě a před jeho čištěním a uložením jej nechte vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité pravidelně z mřížky přívodu vzduchu odstraňovat prach a špínu.
- Mřížku přívodu vzduchu čistíte hadříkem nebo měkkým kartáčem.

---

**RECYKLACE**

---



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.


Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

---

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- W praktyce, należy uważać, aby na wlocie i wylocie kratki nie były zapchane, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia.
- Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI





- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. Moc 1200 W                                   | 5. Przełącznik ustawienia prędkości |
| 2. Termiczna szczotka z mieszanym włosiem       | 6. Kratka wlotu                     |
| 3. Nienagrzewająca się końcówka                 | 7. Obrotowy przewód sieciowy        |
| 4. Przełącznik ustawienia temperatury (Ⓢ, ⓐ, C) |                                     |

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Przygotowanie włosów do stylizacji

- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
- Dla najlepszego rezultatu, susz włosy jak zwykle, aż będą w 70-80% suche.
- Rozdziel włosy na pasma, dolne warstwy fryzuj najpierw.

### Zakładanie szczotki

- Zakładaj główkę szczoteczki przed włączeniem urządzenia.
- Wyrównaj symbol  na szczotce z symbolem  na korpusie (rys. A).
- Obracaj szczotkę, aż symbol  zrówna się z symbolem , i zablokuj (rys. B).

### Ustawienia prędkości i temperatury

- Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej.
- Aby włączyć suszarko-łokówkę, przekręć przełącznik prędkości na **1** (niskie) lub **2** (wysokie) ustawienie.
- Suszarko-łokówka ma trzy ustawienia temperatury:
  1. Wysoka (Ⓢ): Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia
  2. Hydracare (ⓐ): Włosy cienkie/delikatne, zniszczone lub rozjaśnione
  3. Chłodna (C): Aby utrwalić fryzurę po stylizacji
- Użyj przełącznika ustawienia temperatury, aby wybrać odpowiednią temperaturę dla rodzaju włosów.

**Uzyskanie puszystych włosów**

- Aby wysuszyć cebulki włosów i zwiększyć objętość, umieść szczotkę pod pasmem włosów blisko cebulek i przytrzymaj przez kilka sekund, unosząc włosy podczas suszenia.
- Prowadź lokówkę przez pasmo włosów w dół.
- Powtarzaj tę czynność na pozostałych pasmach włosów.
- Przed stylizacją włosy powinny się być już wychłodzone.


**Tworzenie ukształtowanych końcówek włosów**

- Aby zawinąć końce włosów do środka, umieść szczotkę pod pasmem włosów przy końcówkach, obracaj lokówką do wewnątrz nawijając włosy na lokówkę i przytrzymaj przez kilka sekund.
- Aby zawinąć końce włosów na zewnątrz, umieść szczotkę nad pasmem włosów przy końcówkach, obracaj lokówką na zewnątrz nawijając włosy na lokówkę i przytrzymaj przez kilka sekund.
- Powtarzaj tę czynność na pozostałych pasmach włosów.
- Przed stylizacją włosy powinny się być już wychłodzone.

**Uzyskanie gładkich, lśniących włosów**

- Rozpoczynając od cebulek powoli rozczesuj każde pasmo włosów jak zwyczajną szczotką.
- Aby zwiększyć objętość, opuść głowę i szczotkuj włosy od spodu.
- Powtarzaj tę czynność na pozostałych pasmach włosów.
- Przed stylizacją włosy powinny się być już wychłodzone.

**Ustawienie Hydracare**

- Hydracare delikatnie formuje włosy w niższej temperaturze, dla ich zdrowia.
- Aby aktywować Hydracare wybierz ustawienie  na przełączniku temperatury.

**Ustawienie zimne**

- Aby utrwalić fryzurę, użyj ustawienia chłodnego. Przesuń przełącznik ustawienia temperatury w położenie **C**.

---

**PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

---

- Po użyciu, urządzenie należy wyłączyć, przekręcając przełącznik prędkości w pozycję **O**.
- Po zakończeniu stylizacji odłącz urządzenie od prądu, poczekaj, aż ostygnie przed czyszczeniem i schowaniem.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, należy systematycznie usuwać kurz i brud z kratki wlotu powietrza.
- Czyść kratkę wlotu powietrza miękką szczoteczką.

---

**RECYKLING**

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat. **FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkal. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⊘ Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
- Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.



- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## RÉSZEI





- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. 1200 Wattos tartónyel                  | 5. Sebességválasztó kapcsoló |
| 2. Vegyes sörtéjű kefe                    | 6. Bemeneti rács             |
| 3. Hideg vég                              | 7. Kőrbeforgó vezeték        |
| 4. Hőmérsékletválasztó kapcsoló (Ⓢ, Ⓜ, C) |                              |

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### Készítse elő haját a formázáshoz

- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
- A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
- A legjobb eredmény érdekében szárítsa a haját a szokásos módon, amíg 70-80%-ban meg nem szárad.
- A haját válassza szét tincsekbe, először az alsó rétegeket formázza.

### A kefe felszerelése

- Helyezze fel a kefejét, mielőtt bekapcsolná az eszközt.
- Igazítsa a kefe  szimbólumát a test  jeléhez (A ábra).
- Forgassa el a kefét, amíg a  szimbólum nem igazodik a  jelhez a rögzítéshez (B ábra).



### Sebesség- és hőmérsékletválasztás

- Csatlakoztassa a terméket a hálózathoz.
- A hajformázó bekapcsolásához fordítsa a sebességválasztó kapcsolót **1** (alacsony) vagy **2** (magas) állásba.
- A hajformázónak három hőmérsékleti beállítása van:
  1. Magas (Ⓢ): Sűrű és nehezen formázható haj
  2. Hydracare (Ⓜ): Vékony/finom, sérült vagy szőkített haj
  3. Hideg (C): A frizura beállításához formázás után
- A hőmérsékletválasztó kapcsolóval válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet.

### Dúsítás

- A hajtövek megszáritása, illetve formázása érdekében helyezze a hajkefét a kiválasztott hajtincs alá közel a haj tövéhez, ezt követően pedig tartsa ott néhány másodpercig, majd amint megszáradt emelje el onnan.
- Mozgassa lefelé a hajformázót a tincsen.
- Ezt a műveletet az egész hajon végezze el.
- A haj további formázása előtt hagyja lehűlni a haját.

**Hajvégek formázása**

- A végek befelé göndörítéséhez tegye a kefét a tincs alá a végekhez közel, forgassa el a hajformázót befelé, hogy a haj a fejre tekeredjen, majd tartsa néhány másodpercig.
- A végek kifelé göndörítéséhez tegye a kefét a tincs tetejére a végek közelében, és forgassa el a hajformázót kifelé, hogy a haj a fejre tekeredjen, majd tartsa néhány másodpercig.
- Ezt a műveletet az egész hajon végezze el.
- A haj további formázása előtt hagyja lehűlni a haját.

**Sima, fényes haj formázása**

- Kezdje a hajtöveknél, fésüljön minden egyes hajszakaszt lassú egyenletes mozgással mintha normál kefét használna.
- További hajdúsítás érdekében hajtsa előre a fejét és fésülje ki az alsó hajszálakat is.
- Ezt a műveletet az egész hajon végezze el.
- A haj további formázása előtt hagyja lehűlni a haját.

**Hydracare beállítás**

- A Hydracare beállítás finoman megszárítja a haját alacsonyabb hőmérsékleten az egészségesebb formázás érdekében.
- Az aktiváláshoz válassza ki a Hydracare beállítást (☺) a hőmérsékletváltó kapcsolóval.

**Hideglevegő beállítás**

- A frizura beállításához használja a hideg beállítást. A működtetéshez állítsa a hőmérsékletváltó kapcsolót a **C** helyzetbe.

---

**TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

---

- Használat után kapcsolja ki a készüléket azáltal, hogy a sebességválasztó kapcsolót **O** helyzetbe fordítja.
- Miután végzett, húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószert vagy oldószert.
- A termék csúcsteljesítményének fenntartása és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy a port és szennyeződést rendszeresen eltávolítsa a bemeneti rácsról.
- Tisztítsa meg a bemeneti rácsot ronggyal vagy puha kefével.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## Фен-щетка

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.

- Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
- В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- Не кладите устройство на мягкую мебель.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

## КОМПОНЕНТЫ

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Мощность основания устройства<br>1200 Вт       | 5. Переключатель для выбора скорости |
| 2. Щетка со смешанными щетинками                  | 6. Входная решетка                   |
| 3. Ненагревающийся наконечник                     | 7. Вращающийся шнур                  |
| 4. Переключатель для выбора температуры (ⓘ, Ⓜ, С) |                                      |





RU

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Подготовка волос к укладке

- Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
- Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
- Для достижения наилучших результатов сушите волосы обычным способом до тех пор, пока они не станут сухими примерно на 70-80%.
- Разделите волосы на пряди. Сначала выполните укладку нижних слоев волос.

### Установка щетки

- Перед включением прибора установите головку щетки.
- Совместите символ  на щетке с отметкой  на корпусе (рис. А).
- Поворачивайте щетку, пока символ  не совместится с отметкой  для фиксации соединения (рис. В).

## Установка скорости и температуры

- Подсоедините изделие к сети питания.
- Чтобы включить фен-щетку, установите переключатель для выбора скорости в положение **1** (низкая скорость) или **2** (высокая скорость).
- Предусмотрено три варианта установки температуры фена-щетki.
  1. Высокая (H): для густых волос, трудно поддающихся укладке.
  2. Hydracare (A): для редких/тонких, поврежденных или обесцвеченных волос.
  3. Холодный воздух (C): для фиксации прически после укладки.
- С помощью переключателя для выбора температуры установите необходимую температуру с учетом типа волос.

## Создание объема

- Чтобы просушить волосы у корней и добавить прическе объем, расположите щетку под прядью рядом с корнями и подержите несколько секунд, приподнимая волосы по мере сушки.
- Перемещайте стайлер вниз вдоль пряди волос.
- Повторите эту процедуру на всей голове.
- Прежде чем продолжить укладку, дайте волосам остыть.

## Завивка кончиков волос

- Для завивки кончиков волос вовнутрь расположите щетку под прядью рядом с кончиками и поверните стайлер по направлению внутрь, чтобы волосы обернулись вокруг барабана, после чего удерживайте их в таком положении несколько секунд.
- Для завивки кончиков волос наружу расположите щетку поверх пряди рядом с кончиками и поверните стайлер по направлению наружу, чтобы волосы обернулись вокруг барабана, после чего удерживайте их в таком положении несколько секунд.
- Повторите эту процедуру на всей голове.
- Прежде чем продолжить укладку, дайте волосам остыть.

## Создание гладкой и шелковистой прически

- Начиная от корней, медленно проводите щеткой по каждой пряди, словно обычной расческой.
- Для дополнительного объема наклоните голову вниз и проведите щеткой по нижней части волос.
- Повторите эту процедуру на всей голове.
- Прежде чем продолжить укладку, дайте волосам остыть.

## Режим Hydracare

- Режим Hydracare предназначен для бережной сушки волос при более низкой температуре для более щадящей укладки.
- Для активации выберите режим Hydracare (A) с помощью переключателя для выбора температуры.

### Подача холодного воздуха

- Для фиксации прически используйте функцию подачи холодного воздуха. Чтобы воспользоваться этой функцией, установите переключатель температуры в положение **С**.

---

## ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- После использования выключите прибор, передвинув переключатель для выбора скорости в положение **0**.
- По окончании работы отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет, после чего очистите и уберите на место.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.
- Для поддержания высокой производительности изделия и продления срока службы двигателя важно регулярно очищать входную решетку от пыли и грязи.
- Для очистки входной решетки используйте ткань или мягкую щетку.

---

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА


---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın. **UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.



- Hava akımının doğrudan gözlemlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin.
- Bu meydana geldiği takdirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Açıkken cihazı yere koymayın.
- Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ





- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. 1200 Watt güç kullanımı          | 5. Speedselectorswitch |
| 2. Karışık kıllı fırça              | 6. Giriş ızgarası      |
| 3. Soğuk uç                         | 7. Döner kordon        |
| 4. Sıcaklık seçme düğmesi (⏏, ⏏, C) |                        |

## KULLANIM TALİMATLARI

### Saçı şekillendirme için hazırlayın

- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
- Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- En iyi sonucu almak için saçınızı normal şekilde, yaklaşık %70-80 kuru oluncaya dek kurutun.
- Saç bölümlere ayırın, önce alt katmanları şekillendirin.

### Fırçayı takmak için

- Fırça başlığını, cihazı çalıştırmadan önce takın.
- Fırçanın üzerindeki  sembolünü, gövde üzerindeki  işareti ile aynı hizaya getirin (Şekil A).
- Sağlaştırmak için, fırçayı  sembolü  işareti ile aynı hizaya gelinceye dek döndürün (Şekil B).

### Hız ve sıcaklık ayarları

- Ürününüzün fişini elektrik prizine takın.
- Havalı saç şekillendiricini açmak için, hız seçme düğmesini **1** (düşük) veya **2** (yüksek) ayarına döndürün.
- Havalı saç şekillendiriciniz üç sıcaklık ayarına sahiptir:
  1. Yüksek (⏏): Kalın telli ve şekillendirilmesi güç saçlar
  2. Hydracare (⏏): İnce/zayıf telli, hasarlanmış veya kimyasal işlem görmüş saçlar
  3. Soğuk (C): Saç şekillendiricini şekillendirme sonrasına ayarlamak için
- Saç tipinize uygun sıcaklığı seçmek için sıcaklık seçme düğmesini kullanın.

## Hacim yaratma

- Saç köklerinizi kurutmak ve hacim eklemek için fırçayı köklere yakın tutamın altına yerleştirin ve saçı kuruturken yukarı doğru kaldırarak, birkaç saniye tutun.
- Saç şekillendiriciyi saç tutamı boyunca aşağı yönde ilerletin.
- Bu işlemi baş çevresinde tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemine devam etmeden önce saçın soğumasını bekleyin.

## Biçimlendirilmiş saç uçları oluşturma

- Saç uçlarını içe doğru kıvrıkcık yapmak için fırçayı saç tutamının altına, saç uçlarına yakın şekilde yerleştirin ve şekillendiriciyi, saçın silindirin etrafına sarılmasına izin vererek içe doğru döndürün ve birkaç saniye bekleyin.
- Saç uçlarını dışa doğru kıvrıkcık yapmak için fırçayı saç tutamının üstüne, saç uçlarına yakın şekilde yerleştirin ve şekillendiriciyi, saçın silindirin etrafına sarılmasına izin vererek dışa doğru döndürün ve birkaç saniye bekleyin.
- Bu işlemi baş çevresinde tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemine devam etmeden önce saçın soğumasını bekleyin.

## Pürüzsüz, parlak saçlar oluşturma

- Tıpkı normal bir fırça ile yaptığınız gibi köklerden başlayarak, fırçayı her tutam boyunca yavaşça ilerletin.
- Daha fazla hacim eklemek için, başınızı aşağı gelecek biçimde ters çevirin ve saçınızın alt kısmını fırçalayın.
- Bu işlemi baş çevresinde tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemine devam etmeden önce saçın soğumasını bekleyin.

## Hydracare Ayarları

- Hydracare ayarı saçı daha sağlıklı bir şekillendirme için daha düşük bir sıcaklıkta nazikçe kurutur.
- Etkinleştirmek için, Hydracare ayarını (🌀), sıcaklık seçme düğmesini kullanarak seçin.

## Soğuk ayarı

- Saçınızın şeklini sabitlemek için soğuk ayarını kullanın. Çalıştırmak için, sıcaklık kumanda düğmesini C pozisyonuna getirin.

---

## SAKLAMA, TEMİZLİK VE BAKIM

---

- Afterus Kullanım sonrasında, hız seçme düğmesini O pozisyonuna döndürerek cihazı kapatın.
- İşlem bittiğinde, cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- En yüksek ürün performansını sürdürmek ve motor ömrünü uzatmak için, giriş izgarasındaki tüm toz ve kiri düzenli aralıklarla temizlemek önemlidir.

- Giriş ızgarasını bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire. **ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⊘ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.

- În timpul utilizării, aveți grijă ca grilajele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității.
- Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- Mențineți ștecherul și cablul departe de suprafețe încălzite.
- Nu lăsați jos aparatul în timpul funcționării.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE





- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Mâner 1200 wați                       | 5. Buton selectare viteză |
| 2. Perie mixtă cu peri                   | 6. Grilaj de intrare      |
| 3. Vârf rece                             | 7. Cablu răsucibil        |
| 4. Buton selectare temperatură (☺, ♁, C) |                           |

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### Pregătiți părul pentru coafare

- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
- Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
- Pentru cele mai bune rezultate, uscați-vă părul în mod normal, până când este uscat aproximativ 70-80%.
- Împărțiți părul în secțiuni, coafați mai întâi șuvițele de mai jos.

### Pentru a potrivi peria

- Potriviți capul periei înainte de a porni aparatul.
- Aliniați simbolul  de pe perie cu marcajul  de pe corp (fig. A).
- Rotiți peria până când simbolul  este aliniat cu marcajul  pentru siguranță (fig. B).

### Setări de viteză și temperatură

- Conectați produsul la sursa de alimentare.
- Pentru a porni peria rotativă, activați butonul de selectare a vitezei la setarea **1** (scăzut sau **2** (mare)).
- Peria rotativă are trei setări de temperatură:
  1. Mare (☺): păr gros și greu de coafat
  2. Hydracare (♁): păr subțire/fin, deteriorat sau alb
  3. Răcire (C): pentru a vă seta stilul după coafare
- Utilizați butonul de selectare a temperaturii pentru a selecta temperatura corespunzătoare tipului dvs. de păr.

### Crearea volumului

- Pentru a usca rădăcinile și a adăuga volum, așezați peria sub șuvița de păr, aproape de rădăcini și mențineți câteva secunde, ridicând părul în timp ce uscați.
- Mutați peria rotativă în jos prin secțiunea părului.

- Repetați procedeul pe tot părul.
- Lăsați părul să se răcească înainte de coafarea ulterioară.

### **Crearea formelor de creț**

- Pentru a încreți capetele, așezați peria sub secțiune aproape de capete și rotiți peria spre interior, permițând părului să se înfășoare în jurul tamburului și să se mențină câteva secunde.
- Pentru a încreți capetele în afară, așezați peria deasupra secțiunii aproape de capete și rotiți peria în afară, lăsând părul să se înfășoare în jurul tamburului și să se mențină câteva secunde.
- Repetați procedeul pe tot părul.
- Lăsați părul să se răcească înainte de coafarea ulterioară.

### **Crearea de păr neted, elegant**

- Începând de la rădăcini, periați încet fiecare șuviță la fel cum ați proceda cu o perie normală.
- Pentru a adăuga volum suplimentar, înclinați capul în jos și periați partea de dedesubt a părului.
- Repetați procedeul pe tot părul.
- Lăsați părul să se răcească înainte de coafarea ulterioară.

### **Setare Hydracare**

- Setarea Hydracare uscă ușor părul la o temperatură mai mică pentru o coafură mai sănătoasă.
- Pentru a activa selecția setarea Hydracare (🔻) cu ajutorul butonului de selectare a temperaturii.

### **Setare aer rece**

- Pentru a vă seta stilul, utilizați setarea răcire. Pentru a acționa deplasați butonul de control al temperaturii în poziția **C**.

---

## **DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

---

- După utilizare, opriți aparatul prin rotirea butonului de viteză în poziția **O**.
- După ce ați terminat, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și pentru a prelungi durata de funcționare a motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria din grila de intrare.
- Curățați grila de intrare cu o cârpă sau o perie moale.

---

**RECICLAREA**

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊘ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.



- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράξουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιοδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ





- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Λαβή χειρισμού με ισχύ 1200 Watt        | 5. Διακόπτης επιλογής ταχύτητας |
| 2. Βούρτσα με μεικτές τρίχες               | 6. Πλέγμα εισροής               |
| 3. Κρύο άκρο                               | 7. Περιστρεφόμενο καλώδιο       |
| 4. Διακόπτης επιλογής θερμότητας (☺, ⚡, C) |                                 |

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### Προετοιμασία των μαλλιών για χτενίσμα

- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
- Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, στεγνώστε τα μαλλιά σας κανονικά μέχρι να είναι περίπου 70-80% στεγνά.
- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες και χτενίστε τα κατώτερα επίπεδα πρώτα.

### Για να τοποθετήσετε τη βούρτσα

- Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Ευθυγραμμίστε το σύμβολο  που βρίσκεται πάνω στη βούρτσα με το σημάδι  που βρίσκεται πάνω στο σώμα (εικ. Α).
- Περιστρέψτε τη βούρτσα έως ότου το σύμβολο  να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι  για να ασφαλίσει (εικ. Β).

### Ρυθμίσεις ταχύτητας και θερμοκρασίας

- Συνδέστε το προϊόν στην πρίζα ρεύματος.
- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας στη ρύθμιση **1** (χαμηλή) ή **2** (υψηλή).

- Η συσκευή σας έχει τρεις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
  1. Υψηλή (H): Μαλλιά με χονδρή τρίχα που χτενίζονται δύσκολα
  2. Hydracare (A): Μαλλιά με λεπτή τρίχα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ
  3. Κρύο (C): Για σταθεροποίηση του στυλ μετά το χτένισμα
- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής θερμότητας για να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας.

### Δημιουργία όγκου

- Για να στεγνώσετε τις ρίζες και να προσθέσετε όγκο, τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα που βρίσκεται κοντά στις ρίζες και κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα, ανασκλώνοντας τα μαλλιά καθώς τα στεγνώνετε.
- Μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω, διατρέχοντας την τούφα.
- Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν από περαιτέρω χτένισμα.

### Δημιουργία σχήματος στις άκρες

- Για να γυρίσετε τα άκρα προς τα μέσα, τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα κοντά στα άκρα και, περιστρέψτε τη συσκευή προς τα μέσα, αφήνοντας τα μαλλιά να τυλιχτούν γύρω από τον κύλινδρο και κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα.
- Για να γυρίσετε τα άκρα προς τα έξω, τοποθετήστε τη βούρτσα πάνω από την τούφα κοντά στα άκρα και, περιστρέψτε τη συσκευή προς τα έξω, αφήνοντας τα μαλλιά να τυλιχτούν γύρω από τον κύλινδρο και κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα.
- Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν από περαιτέρω χτένισμα.

### Δημιουργία λείου και λαμπερού αποτελέσματος στα μαλλιά

- Ξεκινώντας από τις ρίζες, βουρτσίστε αργά κάθε τούφα, όπως ακριβώς θα κάνατε με μια κανονική βούρτσα.
- Για να προσθέσετε επιπλέον όγκο, γυρίστε το κεφάλι σας προς τα κάτω και βουρτσίστε το κάτω μέρος των μαλλιών σας.
- Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν από περαιτέρω χτένισμα.

### Ρύθμιση Hydracare

- Η ρύθμιση Hydracare στεγνώνει απαλά τα μαλλιά σε χαμηλότερη θερμοκρασία, για περισσότερη υγεία στα μαλλιά σας.
- Για να την ενεργοποιήσετε, επιλέξτε τη ρύθμιση Hydracare (A) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη επιλογής θερμότητας.

### Ρύθμιση κρύου αέρα

Για να σταθεροποιήσετε το στυλ σας, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση κρύου. Για τη λειτουργία αυτή, μετακινήστε τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας στη θέση C.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας στη θέση **O**.
- Όταν τελειώσετε βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει προτού την καθαρίσετε και τη βάλετε στη θέση της.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Για να διατηρήσετε την κορυφαία απόδοση του προϊόντος και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε τακτικά τυχόν σκόνη και ακαθαρσίες από το πλέγμα εισροής.
- Καθαρίστε το πλέγμα εισροής με ένα πανί ή μια μαλακή βούρτσα.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo. **OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitev enote.
- Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.

- Priključene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Vključene naprave ne odlagajte.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI









- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Moč 1200 W                              | 5. Stikalo za izbiro hitrosti |
| 2. Krtača z mešanimi ščetinami             | 6. Vhodna mreža               |
| 3. Lučka kazalnika pripravljenosti         | 7. Vrtljivi kabel             |
| 4. Stikalo za izbiro temperature (H, A, C) |                               |

## NAVODILA ZA UPORABO

### Priprava las za oblikovanje

- Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
- Odvečno vlago posušite z brisačo in prečešite.
- Za najboljše rezultate lase posušite kot običajno, dokler niso pribl. 70-80 % suhi.
- Lase razdelite na primerne pramene in najprej oblikujte spodnje dele.

### Za pritrditev krtače

- Glavo s krtačo pritrdite, preden boste napravo vklopili.
- Poravnajte simbol  na krtači z oznako  na ohišju (slika A).
- Vrtite krtačo, dokler simbol  ni poravnal z oznako  in varno pritrjen (slika B).
- 
- Align the  symbol on the brush with the  mark on the body (fig. A).
- Rotate the brush until the  symbol is aligned with the  mark to secure (fig. B).

### Nastavitve hitrosti in temperature

- Napravo priključite v električno omrežje.
- Za vklop oblikovalnika zavrtite stikalo za izbiro hitrosti na nastavitev **1** (nizka) ali **2** (visoka).
- Vaš oblikovalnik ima tri nastavitve temperature:
  1. Visoka (H): debeli lasje in lasje, ki jih je težko oblikovati
  2. Funkcija Hydracare (A): Tanki/fini, poškodovani ali beljeni lasje
  3. Hladna (C): za učvrstitev pričeske po oblikovanju
- Uporabite stikalo za izbiro temperature, da izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las.

### Ustvarjanje volumna

- Če želite posušiti lase ob korenu, krtačo namestite pod pramen las blizu korena in jo držite tam par sekund, pri čemer dvignite lase, ko jih sušite.
- Oblikovalnik pomikajte navzdol po pramenu las.

- Ponovite po celem lasišču.
- Pred nadaljnjim oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.

## **Ustvarjanje oblikovanih konic**

- Če želite privihati konice las navznoter, krtačo namestite pod pramen las blizu konic in oblikovalnik vrtite navznoter, tako da se lasje ovijejo okoli valja in pridržite tam par sekund.
- Če želite privihati konice las navzven, krtačo namestite nad pramen las blizu konic in oblikovalnik vrtite navzven, tako da se lasje ovijejo okoli valja in pridržite tam par sekund.
- Ponovite po celem lasišču.
- Pred nadaljnjim oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.

## **Ustvarjanje gladkih mehkih las**

- Pričnite pri korenu las, nato počasi potegnite s krtačo po pramenu, tako kot bi to naredili z običajno krtačo.
- Če želite dodati več volumna, obrnite glavo navzdol in lase češite po spodnji strani.
- Ponovite po celem lasišču.
- Pred nadaljnjim oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.

## **Nastavitev funkcije Hydracare**

- Nastavitev Hydracare nežno suši lase pri nižji temperaturi za bolj zdravo oblikovanje.
- Za aktivacijo izberite funkcijo Hydracare (🌀) s stikalom za izbiro temperature.

## **Hladna nastavitev**

- Za uvrnitev pričeske uporabite hladno nastavitev. Za vklop potisnite stikalo za upravljanje temperature v položaj **C**.

---

## **SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

---

- Po uporabi napravo izklopite, tako da potisnete stikalo za izbiro hitrosti v položaj **O**.
- Ko končate, odklopite napravo iz vtičnice in pustite, da se ohladi, preden jo očistite in pospravite.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Za ohranitev najboljšega delovanja in podaljšanje življenjske dobe motorja morate redno odstranjevati prah in umazanijo iz vhodne mreže.
- Vhodno mrežo za zrak očistite s krpo ali z mehko krtačko.

---

**RECIKLIRANJE**


---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe. **UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
-  Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.



- Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI





- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Drška sa snagom od 1200W             | 5. Prekidač za odabir brzine |
| 2. Četka s miješanim vlaknima           | 6. Uvodna rešetka            |
| 3. Hladan vrh                           | 7. Zakretni kabel            |
| 4. Prekidač za odabir topline (☺, ☹, C) |                              |

## UPUTE ZA UPORABU

### Priprema kose za oblikovanje

- Rutinski operite kosu šamponom i regeneratom.
- Obrišite ručnikom kosu i počestljajte kako bi iscijedili višak vode.
- Za najbolje rezultate, osušite kosu kao obično dok se ne osuši otprilike 70-80%.
- Podijelite kosu na pramenove, te prvo oblikujte donje slojeve.

### Za namještanje četke

- Namjestite glavu četke prije nego što uključite uređaj.
- Poravnajte simbol  na četki s oznakom  na tijelu (sl. A).
- Okrenite četku dok se simbol  ne poravna s oznakom  kako biste je zaključali (sl. B).

### Postavke brzine i temperature

- Uključite proizvod u električnu mrežu.
- Za uključivanje air styler uređaja za oblikovanje kose, okrenite prekidač za odabir brzine na postavku 1 (niska) ili 2 (visoka).
- Air styler uređaj za oblikovanje kose ima tri postavke temperature:
  1. Visoka (☺): Gusta kosa koju je teško oblikovati
  2. Hydracare (☹): Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa
  3. Hladni zrak (C): Za fiksiranje frizure nakon oblikovanja
- Koristite prekidač za odabir topline kako biste odabrali odgovarajuću temperaturu za vaš tip kosu.

### Stvaranje volumena

- Za sušenje korijena i dodavanje volumena, postavite četku ispod pramena u blizini korijena i držite je nekoliko sekundi, podižući kosu dok je sušite.
- Pomjerate uređaj za oblikovanje kose prema dolje kroz pramen kose.
- Ponovite ovaj postupak na cijeloj glavi.
- Ostavite kosu da se ohladi prije narednog oblikovanja.

## Stvaranje oblikovanih krajeva

- Za stvaranje uvojaka prema unutra, postavite četku ispod pramena blizu njegovog kraja i rotirajte uređaj za oblikovanje prema unutra, puštajući kosu da se omota oko cijevi i držite nekoliko sekundi.
- Za stvaranje uvojaka prema vani, postavite četku iznad pramena blizu njegovog kraja i rotirajte uređaj za oblikovanje prema vani, puštajući kosu da se omota oko cijevi i držite nekoliko sekundi.
- Ponovite ovaj postupak na cijeloj glavi.
- Ostavite kosu da se ohladi prije narednog oblikovanja.

## Stvaranje glatke, ravne kose

- Počevši od korijena, polako provlačite četku kroz svaki pramen kao da normalno četkate kosu.
- Za dodavanje dodatnog volumena, okrenite glavu prema dolje i četkajte kosu odozdo.
- Ponovite ovaj postupak na cijeloj glavi.
- Ostavite kosu da se ohladi prije narednog oblikovanja.

## Postavka Hydracare funkcije

- Postavka Hydracare funkcije nježno suši kosu na nižoj temperaturi za zdravije oblikovanje.
- Za aktivaciju, odaberite postavku Hydracare (🌀) koristeći prekidač za odabir topline.

## Postavka hladnog zraka

- Za fiksiranje frizure, koristite postavku hladnog zraka. Za rad, kliznim pokretom pomjerite prekidač za kontrolu temperature u položaj **C**.

---

## ČUVANJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Nakon uporabe, isključite uređaj tako što ćete okrenuti prekidač za odabir brzine u položaj **O**.
- Kad ste završili, prije čišćenja i čuvanja iskopčajte uređaj iz utičnice i ostavite da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajni životni vijek motora, važno je s uvodne rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću.
- Čistite uvodnu rešetku krpom ili mekanom četkom.

---

**RECIKLAŽA**

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe. **UPOZORENJE! Ovaj aparat je vruć. Držite van domašaja dece.**

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- ⊘ Nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa ili umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, iskopčajte ga nakon upotrebe, obzirom da blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Kao dodatna zaštita, u električnom krugu kupatila preporučuje se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) sa preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savet.
- Ako se kabl ove jedinice ošteti, odmah prekinite upotrebu i vratite aparat u najbliži ovlašćeni Remington servis na popravku ili zamenu da bi se izbegla opasnost.
- Pre nego što priključite aparat u utičnicu električne struje uverite se da napon koji se koristi odgovara naponu navedenom na jedinici.
- Ne usmeravajte direktan mlaz vazduha na oči ili druga osetljiva područja.
- Nemojte dozvoliti da bilo koji deo aparata dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- Za vreme upotrebe, vodite računa da ulazne i izlazne rešetke nisu blokirane na bilo koji način, jer će to uzrokovati automatsko zaustavljanje jedinice. Ako se to desi, isključite jedinicu i ostavite je da se ohladi.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.
- Ne stavljajte aparat na bilo kakav mekani deo nameštaja.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Nemojte položiti aparat dok je uključen.

- Nemojte uvrtni ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Redovno proveravajte da li postoje bilo kakvi znaci oštećenja kabla.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

## DELOVI





- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Drška snage 1200 W                    | 5. Prekidač za biranje brzine |
| 2. Četka sa mešanim vlaknima             | 6. Ulazna rešetka             |
| 3. Hladni vrh                            | 7. Savitljivi kabl            |
| 4. Prekidač za biranje toplote (☺, ☹, C) |                               |

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

### Priprema kose za oblikovanje

- Operite kosu šamponom i nanesite regeneratore kao obično.
- Peškirom upijte višak vlage i raščesljajte kosu.
- Pre oblikovanja kose razdelite je na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.

### Za postavljanje četke

- Postavite glavu četke pre nego što uključite aparat.
- Poravnajte simbol  na četki sa oznakom  na telu (sl. A).
- Okrenite četku dok se simbol  ne poravna sa oznakom  da biste je zaključali (sl. B).

### Postavke brzine i temperature

- Priključite proizvod u mrežno napajanje.
- Za uključivanje air styler aparata za oblikovanje kose, okrenite prekidač za izbor brzine na postavku 1 (niska) ili 2 (visoka).
- Air styler aparat za oblikovanje kose ima tri postavke temperature:
  1. Visoka (☺): Gusta kosa koju je teško oblikovati.
  2. Hydracare (☹): Tanki/slaba, oštećena ili izbeljena kosa.
  3. Hladni vazduh (C): Za fiksiranje frizure nakon oblikovanja
- Koristite prekidač za izbor toplote da biste odabrali odgovarajuću temperaturu za vaš tip kose.

### Stvaranje volumena

- Za sušenje korena i dodavanje volumena, postavite četku ispod pramena u blizini korena i držite je nekoliko sekundi, podižući kosu dok je sušite.
- Pomerajte aparat za oblikovanje kose prema dole kroz pramen kose.
- Ponovite ovaj postupak po celoj glavi da biste stvorili željeni broj kovrdža.
- Ostavite kosu da se ohladi pre sledećeg oblikovanja.

**Stvaranje oblikovanih krajeva**

- Za stvaranje uvojaka prema unutra, postavite četku ispod pramena blizu njegovog kraja i rotirajte aparat za oblikovanje prema unutra, puštajući kosu da se omota oko cevi i držite nekoliko sekundi.
- Za stvaranje uvojaka prema spolja, postavite četku iznad pramena blizu njegovog kraja i rotirajte aparat za oblikovanje prema vani, puštajući kosu da se omota oko cevi i držite nekoliko sekundi.
- Ponovite ovaj postupak po celoj glavi da biste stvorili željeni broj kovrdža.
- Ostavite kosu da se ohladi pre sledećeg oblikovanja.

**Stvaranje glatke, ravne kose**

- Počevši od korena, polako provlačite četku kroz svaki pramen kao da normalno četkate kosu.
- Za dodavanje dodatnog volumena, okrenite glavu prema dole i četkajte kosu odozdo.
- Ponovite ovaj postupak po celoj glavi da biste stvorili željeni broj kovrdža.
- Ostavite kosu da se ohladi pre sledećeg oblikovanja.

**Postavka funkcije Hydracare**

- Postavka Hydracare nežno suši kosu na nižoj temperaturi za zdravije oblikovanje.
- Za aktivaciju odaberite postavku Hydracare (🌀) koristeći prekidač za biranje toplote.

**Postavka funkcije hladno izduvavanje**

- Za fiksiranje frizure, koristite postavku hladnog vazduha. Za rad, kliznim pokretom pomerite prekidač za kontrolu temperature na poziciju **C**.

---

**STORAGECLEANINGANDMAINTENANCE**

---

- Posle upotrebe, isključite aparat tako što ćete okrenuti prekidač za izbor brzine na poziciju **O**.
- Isključite uređaj iz napajanja i ostavite da se ohladi.
- Obrišite sve površine vlažnom tkaninom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje ili rastvarače.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the inlet grille.
- Čistite ulaznu rešetku krpom ili mekom četkom.

---

**RECIKLAŽA**

---



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvijek odložite električne i elektronske proizvode i, gdje je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**



## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⚠ Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.



- Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевірити відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
- У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИН





- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Потужність основи пристрою 1200 Вт | 5. Перемикач для вибору швидкості |
| 2. Щітка зі змішаними щетинками       | 6. Вхідна решітка                 |
| 3. Холодний накінецьник               | 7. Шнур                           |
| 4. Перемикач для вибору температури   |                                   |
- (, , C)

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### Підготовка волосся до вкладання

- Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
- Видавіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
- Для отримання найкращих результатів сушіть волосся звичайним способом, доки воно не стане сухим приблизно на 70-80%.
- Розділіть волосся на пасма. Спочатку виконайте вкладання нижніх шарів волосся.

### Установлення щітки

- Перед увімкненням приладу встановіть головку щітки.
- Зіставте символ  на щітці з позначкою  на корпусі (рис. А).
- Повертайте щітку, доки символ  не вирівняється з позначкою  для фіксації (рис. В).

## Налаштування швидкості й температури

- Підключіть виріб до мережі живлення.
- Щоб увімкнути фен-щітку, установіть перемикач для вибору швидкості в положення **1** (низька швидкість) або **2** (висока швидкість).
- Передбачено три варіанти налаштування температури фена-щітки.
  1. Висока (H): для густого волосся, яке важко вкласти.
  2. Hydrcare (H): для рідкого/тонкого, пошкодженого або освітленого волосся.
  3. Холодне повітря (C): для фіксації зачіски після вкладання.
- За допомогою перемикача для вибору температури встановіть необхідну температуру для свого типу волосся.

## Створення об'єму

- Щоб висушити волосся біля коренів і додати йому об'єму, розташуйте щітку під пасмом поряд із коренями й потримайте її в такому положенні протягом кількох секунд, піднімаючи волосся під час сушіння.
- Рухайте стайлер донизу, пропускаючи крізь нього пасмо.
- Повторіть цю операцію для волосся з усієї голови.
- Перед подальшим укладанням дайте волоссю охолонути.

## Завивка кінчиків волосся

- Для завивки кінчиків волосся всередину розташуйте щітку під пасмом поруч із кінчиками та поверніть стайлер досередини, щоб волосся обернулося навколо основи, після чого втримуйте його в такому положенні протягом кількох секунд.
- Для завивки кінчиків волосся назовні розташуйте щітку зверху пасма поруч із кінчиками та поверніть стайлер назовні, щоб волосся обернулося навколо основи, після чого втримуйте його в такому положенні протягом кількох секунд.
- Повторіть цю операцію для волосся з усієї голови.
- Перед подальшим укладанням дайте волоссю охолонути.

## Надання волоссю гладкості й лоску

- Починаючи обробку з коренів, повільно розчісуйте кожне пасмо так само, як ви це робите звичайною щіткою.
- Для додавання об'єму опустіть голову та проведіть щіткою по нижній частині волосся.
- Повторіть цю операцію для волосся з усієї голови.
- Перед подальшим укладанням дайте волоссю охолонути.

## Режим Hydrcare

- Режим Hydrcare призначено для дбайливого сушіння волосся за меншої температури для більш щадного вкладання.
- Для активації виберіть режим Hydrcare (H) за допомогою перемикача для вибору температури.

**Подача холодного повітря**

- Для фіксації зачіски використовуйте функцію подачі холодного повітря. Щоб увімкнути цю функцію, пересуньте перемикач температури в положення **С**.

**ЗБЕРІГАННЯ, ОЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- Після використання вимкніть прилад, пересунувши перемикач для вибору швидкості в положення **О**.
- Після закінчення роботи відключіть прилад від мережі і дочекайтеся, поки він охолоне, після чого очистіть і приберіть на місце.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та подовження терміну служби двигуна важливо регулярно очищувати вхідну решітку від пилу та бруду.
- Для очищення вхідної решітки використовуйте тканину або м'яку щітку.

**УТИЛІЗАЦІЯ**

Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ: Уредът се нагорещява. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.**

---

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

---

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⊘ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- **Внимание** – за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, охраняваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- **Винаги се уверявайте, че волтажът, който ще се използва, съответства на волтажа, посочен на уреда, преди да го включите в електрическата мрежа.**
- **Не насочвайте въздушната струя срещу очите или други чувствителни места.**

- Не допускате контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Винаги се уверявайте, че входната и изпускателната решетка не са блокирани по някакъв начин, тъй като това ще доведе до автоматично спиране на уреда. Ако това се случи, изключете го и го изчакайте да изстине.
- Пазете щепсела и кабела далеч от нагорещени повърхности.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- Не поставяйте уреда върху меки повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Не оставяйте уреда върху повърхности докато е включен.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ





- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Ръкохватка с мощност 1200 вата      | 5. Бутон за избор на скорост |
| 2. Четка от смесена четина             | 6. Всмукателна решетка       |
| 3. Хладен връх                         | 7. Въртящ се кабел           |
| 4. Бутон за избор на топлина (☹, ☺, C) |                              |

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

### Подгответе косата за оформяне

- Измийте и нанесете балсам върху косата, както обикновено.
- Изстискайте излишната влага с кърпа и разрешете с гребен.
- За максимално добри резултати изсушете косата си по обичайния начин докато не стане около 70-80% суха.
- Разделете косата на участъци, като първо оформите долните слоеве.

### За да поставите четката

- Поставете главата на четката, преди да включите уреда.
- Подравнете символа  на четката с маркировката  върху корпуса (фиг. А).
- Завъртете четката, докато символът  се подравни с маркировката , за да я фиксирате (фиг. В).

### Настройки за скорост и температура

- Включете продукта в захранването на мрежата.
- За да включите вашата четка за коса с топъл въздух, превключете бутона за избор на скорост на настройка **1** (ниска) или **2** (висока).
- Вашата четка за коса с топъл въздух има три настройки на температурата:

1. Висока (H): Гъста и трудна за стилизиране коса
  2. Hydracare (A): Тънка/фина, повредена или изрусена коса
  3. Хладна (C): За да фиксирате вашата прическа след стилизиране
- Използвайте бутона за избор на топлина, за да изберете подходящата температура за вашия тип коса.

## Създаване на обем

- За да подсушите корените и да добавите обем, поставете четката под кичурите в близост до корените и я задръжте за няколко секунди, като повдигате косата, докато подсушавате.
- Движете четката за коса с топъл въздух надолу по кичура коса
- Повторете с всяка част на главата.
- Оставете косата да се охлади преди по-нататъшното стилизиране.

## Създаване на оформени краища

- За да извиете краищата, поставете четката под участъка в близост до краищата и завъртете четката за коса навътре, като позволите на косата да се увие около цилиндъра, и я задръжте в продължение на няколко секунди.
- За да извиете краищата на косата навън, поставете четката над участъка, намиращ се в близост до краищата и завъртете четката за коса навън, като позволите на косата да се увие около цилиндъра, и я задръжте в продължение на няколко секунди.
- Повторете с всяка част на главата.
- Оставете косата да се охлади преди по-нататъшното стилизиране.

## Създаване на гладка, лъскава коса

- Започвайки от корените, бавно срещете кичурите точно както бихте направили с нормална четка.
- За да добавите допълнителен обем, наведете главата си надолу и срещете долната част на косата.
- Повторете с всяка част на главата.
- Оставете косата да се охлади преди по-нататъшното стилизиране.

## Настройка Hydracare

- Настройката Hydracare нежно изсушава косата на по-ниска температура за по-здравословно стилизиране.
- За да я активирате, изберете настройката Hydracare (A) с помощта на бутона за избор на топлина.

## Настройка за охлаждане

- За да фиксирате вашата прическа, използвайте настройката за хладен въздух. За да я използвате, преместете бутона за регулиране на температурата в положение C.

## СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След употреба изключете уреда, като завъртите бутона за избор на скорост в положение **0**.
- След като приключите, изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да го почистете и приберете за съхранение.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.
- За да поддържате максималните характеристики на продукта и да удължите живота на мотора, е важно редовно да отстранявате праха и мръсотията от входната решетка.
- Почиствайте входната решетка с кърпа или мека четка.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيداً عن العينين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- تأكد دائما أثناء الاستخدام من أن شبكات المدخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائياً.
- وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## المزايا الرئيسية

- |    |                               |    |                    |
|----|-------------------------------|----|--------------------|
| 1. | مقبض طاقة 1200 واطل           | 5. | مفتاح تحديد السرعة |
| 2. | فرشاة الشعر الخشن المختلفة    | 6. | شبكة المدخل        |
| 3. | طرف بارد                      | 7. | سلك دوار           |
| 4. | مفتاح تحديد الحرارة (C, D, E) |    |                    |



## تعليمات الاستخدام

## إعداد الشعر للتصفيف

- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- للحصول على أفضل النتائج، جفّي الشعر بالطرق العادية باستخدام إعدادات دفعة التصفيف حتى يصبح جافاً ما بين 70 إلى 80%.
- قسّمي الشعر إلى أجزاء وصففي الطبقات السفلية أولاً.

## لتركيب الفرشاة

- ركبي رأس الفرشاة قبل تشغيل الجهاز.
- تحققي من محاذاة الرمز  على الفرشاة مع علامة  على الجسم (الشكل A).
- لفي الفرشاة حتى يجاذي الرمز  علامة  لإحكامها (الشكل B).

## إعدادات السرعة ودرجه الحرارة

- يُرجى توصيل المنتج الخاص بك بمصدر الطاقة الرئيسي.
- لتشغيل مكواة الشعر، لفي مفتاح تحديد الحرارة على الإعدادات 1 (منخفض) أو 2 (عالي).
- توجد ثلاثة إعدادات لدرجة الحرارة في مصفف الشعر:

1. عالي (H): لتصفيف الشعر السميك والصعب
  2. خصاصة (Hydracare (H): للشعر التالف أو الخفيف/الرقيق أو المصبوغ
  3. بارد (C): لضبط تصفيف الشعر بعد التصفيف الكامل
- استخدم مفتاح تحديد الحرارة لتحديد درجة الحرارة المناسبة لشعرك.

## زيادة حجم الشعر

- لتجفيف الجذور وزيادة الحجم، ضعي الفرشاة تحت القسم القريب من الجذور مع تثبيت ذلك لبضع ثوان، ورفع الشعر أثناء التجفيف.
- حرّكي مصفف الشعر إلى أسفل على طول جزء الشعر.
- كرري ذلك حول الرأس.
- دعي الشعر يبرد قبل إجراء المزيد التصفيف.

## الحصول على شكل مميز للأطراف

- للف الأطراف نحو الداخل، ضعي الفرشاة أسفل جزء الشعر بالقرب من الأطراف ولفي المصفف إلى الداخل للسماح بلف الشعر حول الأسطوانة وواصلّي القيام بذلك لبضع ثوان.
- للف الشعر إلى الخارج، ضعي الفرشاة أعلى جزء الشعر بالقرب من الأطراف ولفي المصفف إلى الخارج للسماح بلف الشعر حول الأسطوانة وواصلّي القيام بذلك لبضع ثوان.
- كرري ذلك حول الرأس.
- دعي الشعر يبرد قبل إجراء المزيد التصفيف.

## للحصول على شعر ناعم ولامع

- ابدأي من الجذور، وفرشي كل جزء ببطء كما تفعلين مع الفرشاة العادية.
- للحصول على حجم إضافي، أنزلي الشعر إلى الأمام وفرشي الجزء السفلي من الشعر.
- كرري ذلك حول الرأس.
- دعي الشعر يبرد قبل إجراء المزيد التصفيف.

## إعدادات Hydracare

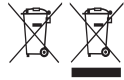
- تعمل إعدادات Hydracare على تصفيف الشعر برفق في درجة حرارة أقل للحصول على نتائج صحية أكثر.
- للتشغيل اختر إعدادات خاصة Hydracare (H) باستخدام مفتاح اختيار درجة الحرارة.
- إعداد التبريد لضبط التصفيف، استخدم الإعداد البارد. للتشغيل حركي مفتاح التحكم في درجة الحرارة على الوضعية C.

## التخزين والتنظيف والصيانة

- يعد الاستخدام، أو قفي الجهاز عن طريق لف مفتاح اختيار السرعة على وضعية O.
- عند الانتهاء، افصل الجهاز ودعه يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد التنظيف أو المذيبات القوية.
- للحفاظ على أفضل أداء وإطالة عمل الموتر، من المهم التخلص من الغبار والأوساخ على نحو منتظم من شبكة مدخل الهواء.
- نظفي الشبكة الداخلية باستخدام قطعة من القماش أو فرشاة ناعمة.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





# Ref. No. AS8901

## Type No. AS15A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 1000-1200 Bt

20/INT/ AS8901 T22-7001344 Version 04 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2020 Spectrum Brands, Inc.